

Брюксел, 27 август 2025 г.
(OR. en)

12250/25

FIN 992

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Г-н Piotr SERAFIN, член на Европейската комисия
Дата на получаване:	26 август 2025 г.
До:	Г-н Nicolai WAMMEN, председател на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	BUDGET DEC(2025) 11
Относно:	Предложение за трансфер на бюджетни кредити № DEC 11/2025 в раздел III „Комисия“ от общия бюджет за финансовата 2025 година

Приложено се изпраща на делегациите документ BUDGET DEC(2025) 11.

Приложение: BUDGET DEC(2025) 11



БРЮКСЕЛ, 26/08/2025

ОБЩ БЮДЖЕТ — 2025 г.
РАЗДЕЛ III — КОМИСИЯ, ДЯЛОВЕ: 16, 30

ТРАНСФЕР НА БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ № **DEC 11/2025**

ПРОИЗХОД НА БЮДЖЕТНИТЕ КРЕДИТИ

ГЛАВА 30 04 — Механизми за солидарност (специални инструменти)

СТАТИЯ 30 04 02 — Резерв за Европейския фонд за приспособяване към
глобализацията за съкратени работници (ЕФПГ)

Ангажименти

-931 690,00

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА БЮДЖЕТНИТЕ КРЕДИТИ

ГЛАВА 16 02 — Мобилизиране на механизмите за солидарност (специални
инструменти)

СТАТИЯ 16 02 02 — Европейски фонд за приспособяване към
глобализацията за съкратени работници (ЕФПГ)

Ангажименти

931 690,00

I. НАМАЛЕНИЕ

I.1

а) Бюджетен ред

30 04 02 — Резерв за Европейския фонд за приспособяване към глобализацията за съкратени работници (ЕФПГ)

б) Цифри към 27.6.2025 г.

	Ангажменти
1 Бюджетни кредити в бюджета (първоначален бюджет + коригиращ бюджет)	34 460 570,00
2 Трансфери	-8 169 015,00
3 Общо бюджетни кредити за годината (1+2)	26 291 555,00
4 Вече усвоени бюджетни кредити	0,00
5 Налични бюджетни кредити (3-4)	26 291 555,00
6 Предложено намаление	931 690,00
7 Общо бюджетни кредити до края на годината (5-6)	25 359 865,00
8 Намалението като процент от бюджетните кредити в бюджета (6/1)	2,70 %
9 Процент на намаленията, натрупани съгласно член 30, параграф 1, буква б) от Финансовия регламент, изчислен спрямо окончателните бюджетни кредити за годината	Не се прилага

в) Приходи от възстановени суми (пренесени от предходната година)

	Ангажменти
1 Бюджетни кредити, налични в началото на годината	0,00
2 Бюджетни кредити, налични на 27.6.2025 г.	0,00
3 Процент на изпълнение [(1-2)/1]	Не се прилага

г) Подробни основания за намалението

Бюджетните разпоредби, отнасящи се до Европейския фонд за приспособяване към глобализацията за съкратени работници, са определени в точка 9 от Междунституционалното споразумение от 16 декември 2020 г. между Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Европейската комисия относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление и относно новите собствени ресурси, включително пътна карта за въвеждането на нови собствени ресурси.

Съгласно тези разпоредби едновременно с предложението за решение за мобилизиране на ЕФПГ Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета предложение за прехвърляне на бюджетни кредити от резерва за ЕФПГ към съответния бюджетен ред.

II. УВЕЛИЧЕНИЕ

II.1

а) Бюджетен ред

16 02 02 — Европейски фонд за приспособяване към глобализацията за съкратени работници (ЕФПГ)

б) Цифри към 27.6.2025 г.

	Ангажменти
1 Бюджетни кредити в бюджета (първоначален бюджет + коригиращ бюджет)	0,00
2 Трансфери	7 999 015,00
3 Общо бюджетни кредити за годината (1+2)	7 999 015,00
4 Вече усвоени бюджетни кредити	7 999 015,00
5 Налични бюджетни кредити (3-4)	0,00
6 Искано увеличение	931 690,00
7 Общо бюджетни кредити до края на годината (5+6)	931 690,00
8 Увеличението като процент от бюджетните кредити в бюджета (6/1)	Не се прилага
9 Процент на увеличенията, натрупани съгласно член 30, параграф 1, буква б) от Финансовия регламент, изчислен спрямо окончателните бюджетни кредити за годината	Не се прилага

в) Приходи от възстановени суми (пренесени от предходната година)

	Ангажменти
1 Бюджетни кредити, налични в началото на годината	7 303 954,18
2 Бюджетни кредити, налични на 27.6.2025 г.	7 303 954,18
3 Процент на изпълнение [(1-2)/1]	0,00 %

г) Подробни основания за увеличението

В предложението за Решение COM(2025) 157 Комисията заключи, в съответствие с всички приложими разпоредби на Регламента за ЕФПГ, че са изпълнени условията за финансов принос от ЕФПГ по заявление EGF/2025/001 BE/BelGaN..

Сумата от 931 690 милиона евро, поискана от белгийските органи, ще допринесе за покриване на разходите по съгласуван пакет допустими персонализирани услуги за 417 бенефициери от целевата група вследствие на съкращения в BelGaN BV (производител на полупроводници) в Белгия в съответствие с критериите за намеса, определени в член 4, параграф 2, буква а) от Регламента за ЕФПГ. Финансовият принос от ЕФПГ има за цел да подпомогне реинтегрирането на засегнатите лица на пазара на труда.

ANNEX

TRANSFERS RELATED TO THE EUROPEAN GLOBALISATION ADJUSTMENT FUND FOR DISPLACED WORKERS (EGF) IN 2025

COMMISSION PROPOSALS AT 27/06/2025

The table below shows the transfer proposals transmitted to the European Parliament and the Council to date, which relate to the EGF financial year 2025, and the amount of the EGF reserve that will remain should these proposals be approved as proposed by the Commission.

Transfer Ref	Date sent to B.A.	Content	Amounts in EUR (Commitments from Reserve)
		Initial appropriations	34 460 570,00
DEC 04	26/03/2025	EGF/2024/003 BE/Van Hool	7 999 015,00
DEC 09	27/05/2025	EGF/2025/000 TA 2025	170 000,00
DEC 11	26/08/2025	EGF/2025/001 BE/BelGaN	931 690,00
		Total of Proposals	9 100 705,00
		Remainder revised appropriations	25 359 865,00

To date, the levels of available internal assigned revenue payment appropriations are as follows:

Line 16 01 01 – Support expenditure for the European Globalisation Adjustment Fund for Displaced Workers (EGF)

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	0,00
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	0,00

Line 16 02 02 – European Globalisation Adjustment Fund for Displaced Workers (EGF)

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	0,00
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	7 303 954,18